

.....  
(miejsce i data)  
(place and date)

.....  
(pieczęćka firmy z NIP-em  
(company stamp with TAX number)

**Centralny Ośrodek Chłodnictwa "COCH" w Krakowie Sp. z o.o.**  
**ul. Juliusza Lea 116, 30-133 Kraków**  
**[laboratorium@coch.pl](mailto:laboratorium@coch.pl) , tel. 12/637 08 57**

Zlecam wykonanie badań: wyznaczenie wartości globalnego współczynnika przenikania ciepła „k” izolowanego cieplnie środka transportu wg procedury wymaganej w Umowie ATP

*I order the test of determination of the heat transfer coefficient "k" in accordance with the ATP agreement for the following insulated body:*

marka nadwozia / *name of manufacturer* .....

typ nadwozia / *body type* .....

rok produkcji / *date of manufacture* .....

nr nadwozia / *body serial no* .....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych w celu realizacji zlecenia (zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych).

*I hereby authorize you to process my personal data in accordance with Act on the Protection of Personal Information in order to execute the order (in accordance with the REGULATION (EU) 2016/679 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data)*

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych udostępnionych na potrzeby realizacji tego zlecenia, w celu umożliwienia w przyszłości korzystania przez Zleceniodawcę z usług Zleceniobiorcy, w szczególności w celu wysyłania mu ofert marketingowych m.in.: ofert nowych szkoleń, nowych usług, przypomnienia o kończących się datach ważności certyfikatów. Zleceniodawca zezwala Zleceniobiorcy na wysyłanie na wskazany przez siebie adres kontaktowy (mail) wszelkich niezbędnych danych dotyczących realizowanego zlecenia i kontaktowanie się w tej sprawie pod podanym przez siebie numerem telefonu. Zleceniodawca bierze na siebie odpowiedzialność, za prawidłowość podanych przez siebie danych.

*I hereby authorize you to process my personal data made available for the purposes of this order, in order to enable the Ordering Party to use the Contractor's services in the future, in particular to send him marketing offers, among others: new training offers, new services, reminders about the validity dates of certificates.*

*The Principal allows the Contractor to send to the contact address (e-mail address) specified by him, all necessary data regarding the order being processed and contacting him on the telephone number provided by him. The Principal takes responsibility for the correctness of the data provided by him.*

.....  
(podpis zlecającego)  
(signature)

tel. stacjonarny/fax / *phone*: .....

tel. komórkowy / *mobile phone*: .....

adres email / *email address*:.....

adres korespondencyjny / *address for correspondence*:  
.....

Załączniki:

*Attachments:*

1. Specyfikacja techniczna zabudowy  
*Technical specification*
2. ....
3. ....